

УПРАВЛЕНИЕ КУЛЬТУРЫ
АДМИНИСТРАЦИИ СВЕРДЛОВСКОЙ ОБЛАСТИ
СВЕРДЛОВСКАЯ ОБЛАСТНАЯ
МАССОВАЯ МЕЖНАЦИОНАЛЬНАЯ БИБЛИОТЕКА

"... И ОТЗОВЕТСЯ РЕЧЬ ВЕКОВ"

Вып. 1. ОБЫЧАИ И ТРАДИЦИИ
НАРОДОВ ТИРКСКОЙ ГРУППЫ

(Д А И Д Ж Е С Т)

Е К А Т Е Р И Н Б У Р Г

1994

1. Из глубины веков...

"Древние праздники народа
остались от древнего его
быта как отечественные
обычай, обратившиеся в
игру его жизни."

И. М. Снегирев

Велико человечество! Население мира насчитывает сейчас около 5 млрд. человек и представляет собой в культурном, языковом, расовом и этническом аспекте довольно пеструю картину. Считается, что на Земле живет 3-4 тыс. народов и этносов. Русский ученый С. М. Широкогоров дает такое определение этносу (древнегреческий народ, племя): "Этнос есть группа людей, говорящих на одном языке, признающих свое единое происхождение, обладающих комплексом обычаев, укладом жизни, хранимых и освященных традицией и отличающих его от таковых других."

По языковому принципу языки мира делятся на разные языковые семьи. Тюркские народы, которым посвящен данный дайджест, относятся к алтайской языковой семье. Тюркские языки - это языки многочисленных народов России, Турции, а также некоторой части населения Ирана, Афганистана, Монголии, Китая, Болгарии, Румынии, Югославии и Албании.

Всего в мире не менее 35 живых тюркских языков, на которых общается около 100 млн. человек. В России представлено 23 тюркских языка, на которых говорит около 25 млн. человек (1970 г.)

В 20-30 годах XX века тюркоязычные народы СССР пользовались латиницей, а с конца 30-х годов - новым алфавитом на основе русской графики. Для восстановления нарушенных связей между тюркскими народами, по-видимому, потребуется создать унифицированный тюркский алфавит на основе латинской графики, воссоздание на новой базе тюркского литературного языка, издание общетюркской газеты и т. д.

На Среднем Урале проживают 6 этносов, относящихся к тюркским народам. Это азербайджанцы, башкиры, казахи, татары, чуваша и якуты. Из этой группы лишь чуваша, якуты и часть крещенных татар придерживаются традиций православной христианской религии. Все остальные народы - приверженцы Ислама. Корни традиций и обычаев тюркских народов лежат в сложном переплетении древней тюркской цивилизации и мусульманской культуры.

Связь многих обычаев и обрядов с исламом - бесспорна. А мусульманские праздники - это неотделимая часть исламских канонических обрядов. Тюркские народы приняли ислам еще в VIII-IX веках.

Что же такое ислам?

Ислам (по-арабски - "покорность богу") возник на рубеже VI и VII веков в Хиджазе. Это монотеистическая религия, отвергнувшая древнеарабское многобожие и провозгласившая поклонение единому богу (Аллаху). Основной догмат ислама: "Нет бога кроме бога, и Мухаммед - посланник бога". Заповеди ислама изложены в священной книге мусульман - Коране ("чтение"). В нем предусматривается для правоверного мусульманина 5 основных религиозных обязанностей:

1. Признавать догмат о единстве божьем;
2. 5 раз в день совершать установленную молитву;
3. Соблюдать месячный пост Рамадан;
4. Платить налог - закят в мусульманскую казну;
5. Если тому не препятствует болезнь или отсутствие средств, совершать паломничество (хадж) в священный город мусульман - Мекку.

Учение Мухаммеда, порицающего во всем чрезмерность, предопределило количество мусульманских праздников и скромность

празднования некоторых из них.

2. Мусульманские праздники.

К общепринятым во всем мусульманском мире относятся Ид аль-адха (по-арабски) или Курбан-байрам (по-тюркски) - праздник жертвоприношения; Ид аль-фильтр или Ураза-байрам - праздник разговения; Маулид-день рождения пророка Мухаммеда (18 августа 1994г.); Лейлат аль-кадр - ночь предопределения (9 марта 1994г.); Мирадж - ночь чудесного вознесения пророка на небеса (8 января 1994г.)

К числу мусульманских нередко причисляют и праздники, не имеющие прямого отношения к исламу, но отмечающиеся в странах распространения этой религии. Так, мусульмане торжественно отмечают праздник весеннего равноденствия - Навруз (21-22 марта). Хорошо известен и национальный татарский праздник Сабантуй (праздник плуга). Все торжества, имеющие отношение к исламу, отмечаются по мусульманскому лунному календарю.

Изначально главными и наиболее значимыми для мусульман праздниками считаются Курбан-байрам (праздник жертвоприношения) и Ураза-байрам (праздник разговения).

Ураза-байрам.

Праздник разговения знаменует завершение поста в месяце рамадан (или рамазан). В 1994 году рамазан начинается 12 февраля, т.е. Ураза-байрам будет праздноваться в этом году 14 марта и длится три дня. Этот праздник называется малым в противоположность Курбан-байраму (большому празднику).

Большой пост в течении месяца рамазан обязателен для всех взрослых и здоровых мусульман. Он является лучшим средством искупления грехов, совершенных в течение года. Соблюдени 30-дневного поста в месяце рамазан связано с упоминанием в Коране о том, что именно в этот месяц Аллах через архангела Джабраила ниспослал пророку Мухаммеду в виде откровения Коран.

Кончено нелегкое воздержание, радостно и пышно отмечается Ураза-байрам. Он начинается с раздачи нуждающимся и немощным милостыни (деньгами, продуктами). Затем на совместной полуденной праздничной молитве и в проповеди верующие прощаются с месяцем Рамазан и благодарят Всевышнего за дарованную твердость в воздержании от соблазнов нарушить пост. После чего мусульмане посещают могилы родных и близких. И заканчивается день взаимными подарками и разговлением - праздничной трапезой в кругу семьи.

Курбан-байрам.

Праздник жертвоприношения еще называется большой или Великий праздник мусульман. Он начинается 10-го числа месяца зу-ль-хиджа, через 70 дней после окончания 30-дневного поста в месяце рамазан и длится три-четыре дня. В 1994 году праздник начнется 21 мая по солнечному григорианскому календарю.

Мифология этого праздника восходит к известному библейскому сюжету о попытке принесения патриархом Авраамом своего сына Исаака в жертву Богу. На место Исаака мусульманская традиция ставит Исмаила, считая его старшим сыном Ибрахима.

Этот праздник совпадает с днем завершения паломничества в

Мекку, город, где родился и проповедовал Мухаммед. Верующие, не участвующие в паломничестве (хадже), празднуют его дома.

После утренней молитвы и полуденной жертвенной проповеди, как было устанвлено самим Мухаммедом, совершается заклятие животных-главное событие праздника, давшее ему название. Третья часть мяса жертвенного животного выделяется на праздничную трапезу жертвователя, его семьи и гостей, а остальные две трети передаются для угощения бедным и сиротам.

В жертву приносится верблюд, корова, баран, овца или другое незапрещенное животное. Традиционный обряд заклинания сопровождается произношением посвящений, славословий и чтением молитв. Потом мусульмане посещают могилы родных и близких и с гостинцами и подарками навещают родственников и друзей.

3. Навруз-праздник Нового года.

Это древний народный праздник Нового года и весны, отмечаемый в день весеннего равноденствия 21-22 марта. Навруз - один из наиболее ярких и красочных праздников, дошедший до нас из глубины веков, с дозорострийских времен. Он сохранил преимущественно земледельческие обряды, например обряд проведения первой борозды.

В этот день группы людей, чаще детей, начинают ходить с букетами первых цветов из дома в дом и поют песни, посвященные весне. Такие процессии обычно называют "гулгардони" (ношение цветов).

За пятнадцать дней до праздника весны начинают проращивать зерна пшеницы или чечевицы, готовить праздничные кушанья, суть которых - надежда на получение богатого урожая в наступающем году.

В дни Навруза несколько раз в день разводят костры, устраивают вокруг них общие чаепития и игры. Такой обычай связывают с культом огня, существовавшим у древних турков.

В ярко освещенном доме накрывают специальный стол - хафт-син, на котором в обязательном порядке должно быть семь яств, название которых начинается с буквы "син", например: сир (чеснок), себ (яблоко). На стол хафт-син ставят также зеркало, по обе стороны от него - канделябры, в которых зажигают свечи, а их число должно соответствовать количеству членов семьи. На столе должны быть: хлеб; пиала с водой, на поверхности которой плавают зеленый лист; сосуд с розовой водой; фрукты; орехи; петух; рыба; молоко; сыр. Иногда на стол кладут Коран.

Считается, что все члены семьи должны в ночь на праздник находиться за столом хафт-син, чтобы весь год не пришлось скитаться по свету. Свечи, зажженные на столе, должны догореть, и на них нельзя дуть, чтобы не укоротилась жизнь кого-либо из членов семьи. Наступление Навруза сопровождается развлечениями и массовым гулянием. В дни праздника люди ходят друг к другу в гости, преподносят подарки родственникам и близким.

4. Сабантуй-народный татарский праздник.

Народный татарский праздник плуга - Сабантуй - значительный и древний праздник, который праздновался в честь весеннего сева. Современный Сабантуй празднуется летом, после окончания полевых работ.

Сабантуй состоит из двух частей: обрядов, связанных с аграрным культом и собственно праздника - Майдана.

Обряды

1) Угощение детей кашей.

В определенный день вся детвора деревни ходит по домам с веселыми куплетами, прибаутками и собирает крупы, масло, соль. После этого под опекой двух-трех хозяек дети варят кашу на лоне природы и с удовольствием ею угощаются.

2) Сбор крашенных яиц.

Сбор проходил обычно за день до Майдана детьми. Дети красиво наряжались и ходили по домам с песнями, посвященными домашней птице.

3) Сбор подарков для Майдана.

Сбор проводится на центральной площади, где проходит Сабантуй. Самым лучшим и памятным подарком считалось вышитое полотенце невесты, вышедшей замуж после прошлогоднего Сабантуя. Ценились также платки, коврики, рубахи.

Майдан.

Собственно праздник - Майдан - состоит из спортивных состязаний (борьба, бег, конные скачки), вручения призов победителям и игр. В этот день все жители в праздничной одежде собираются в удобном для проведения соревнований и просмотра месте. Праздник начинается со скачек, которые берут старт в 5-6-ти километрах от центральной площадки. Практически всем участникам вручаются призы, а пришедшему самым последним всаднику преподносят даже специальный приз.

Кульминация Майдана - куреш - национальная татарская борьба. Татары борются с помощью двух полотенец, обхватывая оголенный торс друг друга. Подсечки, толчки, болевые приемы запрещаются. Борьбу начинает пара детей 5-6 лет или стариков. Потом возраст участников постепенно увеличивается. Наиболее волнующий момент наступает во время решающего поединка на звание батыра. Ему вручается самый дорогой приз.

Татарский национальный праздник гусей (Каз умасы)

Это праздник поздней осени, когда выпадает первый снег. Молодые девушки в этот день собираются в доме одной хозяйки. И начинается работа по общипыванию гусей вперемежку с шутками, разговорами и песнями. Старшие женщины присматриваются к девушкам, к их работе, оценивают и подбирают невест своим сыновьям. После работы каждая девушка берет коромысло, на которое вешается по два гуся, и девушки "гуськом" идут к роднику для ополаскивания птиц. Здесь их сопровождают парни с песнями, музыкой и смехом. Вечером девушек и юношей приглашают к застолью. Для них готовится гусиный пирог. После праздничного застолья устраиваются веселые игры.

Кряшены.

Кряшены - так называют этнографическую группу татар, потомки которых принудительно были обращены в православие в 16-18 веках. Говорят они на одном языке с казанскими татарами, имеют с ними общую культуру, но отличаются русскими именами и фамилиями. Кре-

ценные татары придерживаются также всех обычаев и праздников православной религии.

5. Национальная одежда.



Мусульманский мир всегда отличался красотой своего одеяния. На рисунке головные уборы - тюбетей и калфак.

Одежда разных народов имеет свой этнический характер. Народная одежда уходит корнями в глубокую древность и, продолжая существовать, отражает специфику национальной культуры. Во многих странах Азии она сохраняется в быту и поныне. Национальная одежда тюркоязычных народов имеет общие черты. У мужчин - это туникообразная рубаха, штаны с широким шагом, в качестве верхней одежды - распашной халат. Головные уборы - тюбетейка (см. рис.), чалма или мехо-

вая шапка. У женщин - длинные шаровары и поверх - туникообразная рубаха ниже колен, почти полностью скрывающая очертания фигуры. В то же время различие в элементах покроя, цвете и орнаменте (вышивка на вороте и рукавах, формы женских головных уборов) являются весьма специфичными для каждого народа.

Самобытен татарский женский головной убор - калфак (см.рис.). Это искусно вышитая бархатная шапочка. Интересен и другой женский головной убор у татар - кашпау (по-чувашски хушпу): шапочка в форме усеченного конуса с длинной лопастью сзади, украшенная монетами.

Достоин удивления свадебный наряд якутки. Кроме богатой шубы и шапки, красивого платья и безрукавки, невеста должна была иметь полный набор золотых и серебряных украшений. Серьги, браслеты, ожерелье, косоплетка - все это "тянуло" на восемь килограммов!

6. Этика питания тюркоязычных народов.

Мусульмане разных стран мира имеют собственную традиционную кулинарию, зависящую от многих различных условий. Но во всех кулинарных рецептах исламского мира строго соблюдается одно правило: не употреблять в пищу запрещенных исламом продуктов. Шариат (мусульманский свод норм и правил, регулирующий все стороны жизни верующих) выделяет продукты, категорически запрещенные для употребления, а также те, употребление в пищу которых одобряется, не одобряется или порицается. Так, не рекомендуется есть сырой чеснок или лук. Есть конину, мясо мула, осла порицается, но не запрещается. Современные турки, азербайджанцы не принимают в пищу конину и кумыс. Тогда как среди татар, казахов, узбеков, киргизов конина и кумыс имеют широкое распространение. Величайшим грехом считается употребление свинины. Еще в доисламскую эпоху у древних египтян, иудеев и арабов свинья считалась "нечистым" животным. Однако, если мусульманин голодает, а кроме свинины питаться нечем, он вправе употреблять её.

Не менее величайшим грехом считается также употребление алкогольных напитков. В связи с этим одно из изречений Мухаммеда гласит: "Вино является явным корнем и источником грехов, и кто выпил вино, теряет рассудок. Он не знает Бога и не свободен от грехов."

О гостеприимстве народов Востока ходят легенды. Даже случайного прозожего, забредшего на "огонек", обязательно усадят за стол, окажут почести, пригласят разделить радость любого торжества. Мужчины и женщины при любых застольях сидят обычно отдельно. Молодёжь также отмечает праздник в своем кругу.

6. Традиции в семейно-родственных отношениях.

Глава в восточной семье и поныне - старший мужчина в доме - по возрасту или положению, причём первое предпочтительнее второго. Вместе с отцом до женитьбы живут все его сыновья, а до замужества - дочери. До сих пор существует у народов тюркоязычной группы обычай платить калым (выкуп) женихом за невесту. Приданное же за невесту платят её родители. Обычай будет соблюден, даже если придется влезть в долги или продать последнее.

Как правило, перед помолвкой джигит крадет невесту из ее дома. После свадьбы молодая остаётся в доме мужа, то есть его роди-

телей. И когда молодые уходят из родительского дома, то для жены - это благо, так как теперь она получает большую свободу. С мужем она ещё может поспорить, а вот его родителям не должна перечить, даже если их желания и указания сунабродны. Таков обычай. Из-за него сильно страдают жены младших сыновей, которые согласно другому обычаю, должны жить вместе с отцом и матерью. В настоящее время он не всегда соблюдается - молодые восточные женщины, особенно городские, не хотят терпеть произвол, и младшему сыну приходится выбирать между дедовскими заповедями и требованиями жены, не желающей их соблюдать.

Вот например что говорит молодой таджик из небольшого селения: "Мне и президент, и мулла не указ, если пошлют убивать, не пойду. А вот если отец прикажет, в точности выполню его указание." Поэтому, наверное, можно понять отчаявшихся молодых женщин, решившихся покончить счеты с жизнью самоубийством.

"Неплохо очень иметь три жены..."

Строчками популярной некогда шуточной песенки из веселой кинокомедии можно обрисовать еще один пласт из многослойного национального "пирога" восточных традиций.

Так у мусульман, богатых и бедных, влиятельных и нет, полигамия (многоженство) имеет давние и глубокие корни: Коран разрешает иметь до четырех жен. А сам Пророк Мухаммед взял себе несколько жен. Однако в странах, переживающих быстрый процесс индустриализации, пересматривается отношение к этой проблеме. Что касается женщин, то они далеко не все хотят официального запрета полигамии. Многие вместо этого сосредотачивают внимание на защите прав женщин, живущих в условиях многоженства.

Нет очевидных доказательств того, что браки при полигамии чаще распадаются, чем при моногамии. В конечном счете на моногамном Западе семьи разваливаются чаще. Между тем полигамия, по мнению специалистов, ведет к катастрофе в бедных странах.

И завершить этот небольшой обзор литературы по обычаям турецких народов можно мыслью о том, что одобрять или осуждать обычаи народов Востока никто не вправе. Необходимо, чтобы у людей всех национальностей и вероисповеданий была возможность выбора: жить по обычаям и традициям их дедов и прадедов, или что-то менять в своей жизни.

Приложение 1.

**ОСНОВНЫЕ МУСУЛЬМАНСКИЕ ПРАЗДНИКИ
(по григорианскому календарю)**

ГОДЫ	КУРБАН- БАЙРАМ (праздник жертвоприно- шения)	УРАЗА- БАЙРАМ (праздник разговения)	МАУЛИД	МИРАДЖ	ЛЕЙЛЯТ АЛЬ-КАДР
1994	21.05	14.03	18.08	8.01	9.03
1995	29.04	21-22.02	9.08	20.12	
1996	18.04	9-10.02	28.07	8.12	17.02
1997	7.04		18.07	28.11	5.02
1998	28.03	30-31.01	7.07	17.11	26.01
1999	16.03	19-20.01	26.06	6.11	15.01
2000	5.03	8-9.01	15.06	26.10	4.01

Приложение 2.

**НАРОДНЫЕ МУЗЫКАЛЬНЫЕ ИНСТРУМЕНТЫ
ГРУППЫ НАРОДОВ ТЮРКСКОЙ ГРУППЫ**

Азербай- джанцы	Башкиры	Казахи	Татары	Чуваши	Якуты
тар, саз, канон, уд, кеманча, тутек, бу- бен, зурна, балман	курай (тростни- ковая дуд- ка), кобыз (варган), домра, гар- моника	двухструн- ный дутар, цимбала, флейта, бубен, литавра	гармонь- тальянка, скрипка, курай, гус- ли, кубыз (варган)	волинка, гусли, дуда, пузырь	якутская скрипка (кырымпа) барабан, шаманский бубен, баян балалайка

Л И Т Е Р А Т У Р А

1. Баязитова Р. Рождение человека: Обычай татарского народа // Татарстан. - 1993. - №7. - с. 26-29
2. Беседы о религиях, праздниках, обрядах: Метод. рекомендации в помощь библиотекарю / Сост. Г. Сафаргалиева // Уфа. - 1993. - с. 15-16
3. Большая Советская Энциклопедия (в 30 т.) / Гл. ред. А. Прохоров. - 3-е изд. - М.: Сов. энциклопедия, 1977. - т. 26. - с. 1233; т. 18. - с. 299
4. Бромлей Ю., Подольный Р. Человечество-это народы. - М.: Мысль, 1990. - с. 16
5. Бусыгин Е., Зорин Н. Традиционные промыслы в Татарстане // Татарстан. - 1993. - №2. - с. 27-32
6. Валеева-Сулейманова Национальная культура Татарстана: пути возрождения // Татарстан. - 1993. - №12. - с. 47
7. Из истории религии: Свет Ислама // Татар. края. - 1993. - №23. - с. 3
8. Исхаков А. Кряшены (крещёные татары): Этногр., социолог. аспект // Татарстан. - 1993. - №4. - с. 44-49
9. Князев А. "Если мужчина прикажет, женщина закудахчет" // Аргументы и факты. - 1994. - №1. - с. 6
10. Мусульманские праздники / Сост. А. Ниязи // Республ. и - м. центр народного творчества и культпросветработы. - 1990. - с. 3-21, 31-45
11. Миловский А. Песнь жар-птицы: Рассказы о народ. праздниках. - М.: Дет. лит., 1987. - с. 75
12. Народы мира: историко-этнографич. справочник / Гл. ред. Ю. Бромлей. - М.: Сов. энциклопедия, 1988. - с. 44, 93, 194, 433
13. Народы передней Азии / Под. ред. Н. Кислякова. - М.: изд-во АН СССР, 1957. - с. 24
14. Неплохо очень иметь три жены... // Урал. рабочий. - 1994. - 20 янв. - с. 5
15. Республика Саха (Якутия) // Мир женщины. - 1993. - №4
16. Энциклопедический словарь юного филолога / Сост. Панов М. - М.: Педагогика, 1984. - с. 311
17. Этнография: Учебник / Под. ред. Ю. Бромлея. - М.: Высш. школа, 1982. - с. 271

СОДЕРЖАНИЕ

1. Из глубины веков _____	с.1
2. Мусульманские праздники _____	с.2
3. Навруз-праздник Нового года _____	с.3
4. Сабантуй-народный татарский праздник _____	с.3
5. Национальная одежда _____	с.5
6. Этика питания тюркоязычных народов _____	с.6
7. Традиции в семейно-родственных отношениях _____	с.6
8. Приложение 1. _____	с.8
9. Приложение 2. _____	с.8
10. Литература _____	с.9

Составитель-ведущий библиограф Яковлева С.В.
Ответственный за выпуск-директор СОММБ Новопашина

Т.Х.